



**Gateway, SmartWire-DT, 99 utenti SWD su CANopen**



**Tipo** EU5C-SWD-CAN  
**Catalog No.** 116307

**Programma di fornitura**

Assortimento			Coordinatori SmartWire-DT
Funzione			per il collegamento al bus di campo CANopen®
Descrizione breve			Collegamento del sistema di comunicazione SmartWire-DT ai sistemi di bus di campo industriali. Alimentazione degli utenti e delle apparecchiature SmartWire-DT
Descrizione			Gateway SmartWire-DT per il collegamento di massimo 99 utenti SWD al bus di campo e per l'alimentazione degli utenti e delle apparecchiature SWD. Il collegamento a CANopen® avviene tramite un connettore SUB-D a 9 poli come slave. Rilevamento automatico del baudrate da 10kBit/s a 1Mbit/s. Il campo indirizzo può essere impostato da 1 a 32. Il gateway dispone di un'interfaccia seriale di diagnosi separata (RJ45).
accessori			Collegamento di massimo 99 utenti SWD

**Dati tecnici**

**Generalità**

Conformità alle norme			IEC/EN 61131-2 EN 50178
Approvazioni			
Approvazioni			UL CSA
Omologazioni navali			BV LRS
Dimensioni (B x H x P)		mm	35 x 90 x 127
Peso		kg	0.16
Montaggio			Guida omega IEC/EN 60715, 35 mm o montaggio a vite con basi di fissaggio ZB4-101-GF1 (accessori)
Posizione di montaggio			facoltativa

**Condizioni ambientali meccaniche**

Grado di protezione (IEC/EN 60529, EN50178, VBG 4)			IP20
Vibrazioni (IEC/EN 61131-2:2008)			
Ampiezza costante 3,5 mm		Hz	5 - 8.4
Accelerazione costante 1 g		Hz	8.4 - 150
Resistenza agli urti (IEC/EN 60068-2-27) semionda 15 g/11 ms		Urti	9
Caduta (IEC/EN 60068-2-31)	Altezza di caduta	mm	50
Caduta libera, imballato (IEC/EN 60068-2-32)		m	0.3

**Compatibilità elettromagnetica (EMC)**

Categoria di sovratensione			II
Grado di inquinamento			2
Scarica elettrostatica (IEC/EN 61131-2:2008)			
Scarica atmosferica (categoria 3)		kV	8
Scarica dei contatti (categoria 2)		kV	4
Campi elettromagnetici (IEC/EN 61131-2:2008)			
80 - 1000 MHz		V/m	10
1.4 - 2 GHz		V/m	3

2 - 2,7 GHz	V/m	1
Soppressione radiodisturbo		EN 55011 classe A
Burst (IEC/EN 61131-2:2008, categoria 3)		
Cavo di alimentazione	kV	2
Cavo bus di campo	kV	1
Cavo SmartWire-DT	kV	1
Surge (IEC/EN 61131-2:2008, Level 1)		
Cavo di alimentazione		0.5 kV
Ammissione (IEC/EN 61131-2:2008, categoria 3)	V	10

### Condizioni di esercizio

Temperatura ambiente			
Idoneità ai climi			secondo IEC/EN 60068-2
Temperatura ambiente			
Funzionamento	θ	°C	-25 - +55
Stoccaggio	θ	°C	-40 - +70
Condizioni atmosferiche			
Umidità relativa, nessuna condensa (IEC/EN 60068-2-30)		%	5 - 95
Pressione atmosferica (esercizio)		hPa	795 - 1080

### Tensione di alimentazione $U_{Aux}$

Tensione nominale d'impiego	$U_{Aux}$	V	24 V DC (-15/+20%)
Ondulazione residua della tensione di ingresso		%	5
Protezione contro inversioni di polarità			si
max. corrente	$I_{max}$	A	3
Resistenza a corto circuito			no, necessaria protezione esterna FAZ Z3
Dissipazione	P	W	tip. 1
Separazione galvanica			No
Tensione nominale d'impiego degli utenti 24 V DC		V	typ. $U_{Aux} - 0.2$

### Tensione di alimentazione $U_{Pow}$

Tensione di alimentazione	$U_{Pow}$	V	24 V DC (-15/+20%)
Ondulazione residua della tensione di ingresso		%	≤ 5
Protezione contro inversioni di polarità			Si
Corrente nominale	I	A	0.6
Protetto contro sovraccarichi			Si
Corrente di inserzione e durata		A	12.5 A/6 ms
Dissipazione a 24 V DC		W	3,8
Separazione galvanica tra $U_{Pow}$ e tensione di alimentazione 15-V-SmartWire-DT			No
Copertura di interruzioni di tensione		ms	10
Velocità di ripetizione		s	1
Visualizzazione di stato		LED	Si

### Tensione di alimentazione SmartWire-DT

Tensione d'impiego nominale	$U_e$	V	14,5 ± 3 %
max. corrente	$I_{max}$	A	0.7
Resistenza al corto circuito			si

### Collegamento delle tensioni di alimentazione

Tipo di collegamento			Morsetti Push-In
Rigido		mm <sup>2</sup>	0,2 - 1,5
Flessibile con puntalino		mm <sup>2</sup>	0,25 - 1,5
UL/CSA rigido o flessibile		AWG	24 - 16

### Rete SmartWire-DT

Tipo di utenti			Master SmartWire-DT
Numero di utenti SmartWire-DT			99
Baudrate		kBd	125 250
Visualizzazione di stato			LED Master SmartWire-DT: rosso/verde LED di configurazione: rosso/verde
Collegamenti			Spina, a 8 poli

Connettore			Connettore piatto SWD4-8MF2
<b>Interfaccia bus di campo</b>			
Tipo di utente			Slave CANopen®
Protocollo			CANopen®
Dati di ingresso, max.		Byte	128
Dati di uscita, max.		Byte	128
Baudrate			
Baud rate			fino a 1 Mbit/s
Impostazione del baudrate			automatico
Indirizzo utente			2 ... 32
Impostazione indirizzi			tramite Interruttore DIP
Display di stato interfaccia	a più colori	LED	CAN
Resistenza di terminazione			attivabile mediante interruttore DIP
Tipi di collegamento bus di campo			1 x connettore SUB-D, 9 poli
Separazione galvanica			sì
<b>Dati tecnici nel catalogo sfogliabile</b>			
Altri dati tecnici (catalogo sfogliabile)			Dati tecnici
<b>Note</b>			Se si collegano dei contattori con consumo totale di corrente >3 A, è necessario utilizzare un modulo Power Feeder EU5C-SWD-PF1/2.  Se si collegano dei moduli SmartWire-DT con consumo totale di corrente > 0,7 A, è necessario utilizzare un modulo Power Feeder EU5C-SWD-PF2.

## Verifiche di progetto secondo IEC/EN 61439

<b>Dati tecnici per verifiche di progetto</b>			
Corrente nominale d'impiego per i dati relativi alla dissipazione	$I_n$	A	0
Dissipazione per polo, in funzione della corrente	$P_{vid}$	W	0
Dissipazione dell'apparecchio, in funzione della corrente	$P_{vid}$	W	0
Dissipazione statica, indipendente dalla corrente	$P_{vs}$	W	1
Potere di dissipazione	$P_{ve}$	W	0
Temperatura ambiente di servizio min.		°C	-25
Temperatura ambiente di servizio max.		°C	55
Grado di protezione			IP20
<b>Verifiche di progetto IEC/EN 61439</b>			
<b>10.2 Idoneità di materiali e componenti</b>			
10.2.2 Resistenza alla corrosione			I requisiti della norma di prodotto sono soddisfatti.
10.2.3.1 Resistenza dell'involucro al calore			I requisiti della norma di prodotto sono soddisfatti.
10.2.3.2 Resistenza dei materiali isolanti a livelli di calore normale			I requisiti della norma di prodotto sono soddisfatti.
10.2.3.3 Resistenza dei materiali isolanti a livelli di calore straordinari			I requisiti della norma di prodotto sono soddisfatti.
10.2.4 Resistenza all'irradiazione UV			I requisiti della norma di prodotto sono soddisfatti.
10.2.5 Sollevamento			Non pertinente dal momento che l'intero quadro elettrico deve essere valutato.
10.2.6 Prova d'urto			Non pertinente dal momento che l'intero quadro elettrico deve essere valutato.
10.2.7 Diciture			I requisiti della norma di prodotto sono soddisfatti.
10.3 Grado di protezione degli involucri			I requisiti della norma di prodotto sono soddisfatti.
10.4 Vie di dispersione aerea e superficiale			I requisiti della norma di prodotto sono soddisfatti.
10.5 Protezione contro scosse elettriche			Non pertinente dal momento che l'intero quadro elettrico deve essere valutato.
10.6 Montaggio incassato di apparecchi			Non pertinente dal momento che l'intero quadro elettrico deve essere valutato.
10.7 Circuiti interni e collegamenti			Rientra nella responsabilità del costruttore del quadro elettrico.
10.8 Collegamenti per conduttori introdotti dall'esterno			Rientra nella responsabilità del costruttore del quadro elettrico.
10.9 Caratteristiche d'isolamento			
10.9.2 Rigidità dielettrica a frequenza di rete			Rientra nella responsabilità del costruttore del quadro elettrico.
10.9.3 Tensione di tenuta a impulso			Rientra nella responsabilità del costruttore del quadro elettrico.
10.9.4 Verifica di involucri in materiale isolante			Rientra nella responsabilità del costruttore del quadro elettrico.
10.10 Riscaldamento			Il calcolo del surriscaldamento rientra nella responsabilità del costruttore del quadro elettrico. Eaton fornisce i dati relativi alla dissipazione delle apparecchiature.
10.11 Resistenza al corto circuito			Rientra nella responsabilità del costruttore del quadro elettrico.
10.12 EMC			Rientra nella responsabilità del costruttore del quadro elettrico.

## Dati tecnici secondo ETIM 8.0

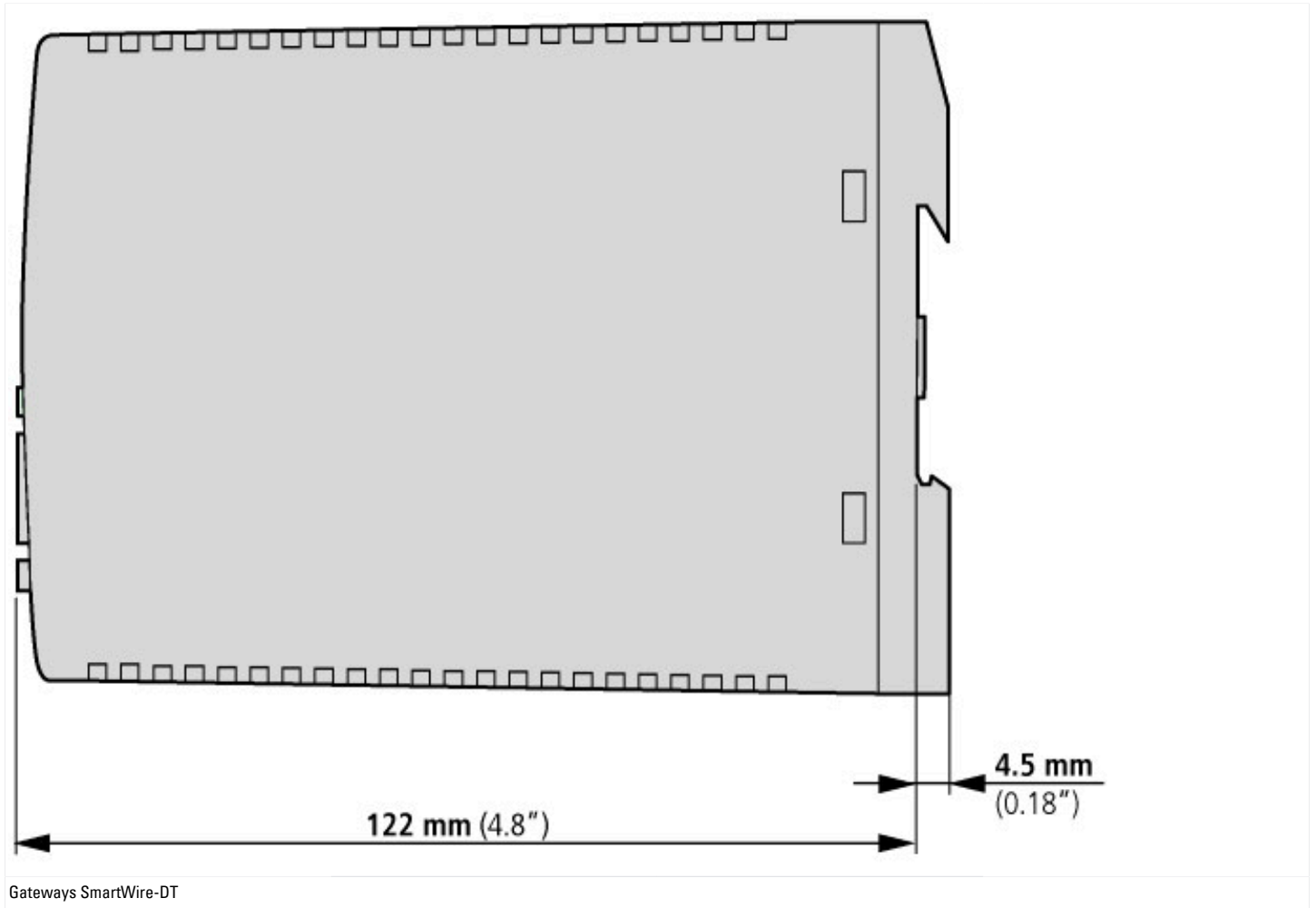
sistemi di controllo industriali (PLC) (EG000024) / Bus di campo, periferica remota - modulo di comunicazione (EC001604)		
Tecnica Di Ar., Elettr., Energia, Tecn. Di Comm., Rete E Proc. Di Conduttura / Unit� di controllo / Bus Di Campo Periferica Decentrale / BUS di campo perif. decen. - modulo di comunicazione (ecl@ss10.0.1-27-24-26-08 [BAA073013])		
tensione di alimentazione per AC 50 Hz	V	0 - 0
tensione di alimentazione per AC 60 Hz	V	0 - 0
tensione di alimentazione per DC	V	20.4 - 28.8
tipo di tensione di alimentazione		DC
supporta protocollo TCP/IP		no
supporta protocollo PROFIBUS		no
supporta protocollo CAN		si
supporta protocollo INTERBUS		no
supporta protocollo ASI		no
supporta protocollo EIB		no
supporta protocollo Modbus		no
supporta protocollo Data-Highway		no
supporta protocollo DeviceNet		no
supporta protocollo SUCONET		no
supporta il protocollo per LON		no
supporta il protocollo per SERCOS		no
supporta il protocollo per PROFINET IO		no
supporta il protocollo per PROFINET CBA		no
supporta il protocollo per Foundation Fieldbus		no
supporta il protocollo per EtherNet/IP		no
supporta il protocollo per AS-Interface Safety at Work		no
supporta il protocollo per DeviceNet Safety		no
protocollo INTERBUS per Safety		no
supporta il protocollo per PROFIsafe		no
supporta il protocollo per SafetyBUS p		no
supporta il protocollo per altri sistemi bus		no
standard radio Bluetooth		no
standard radio WLAN 802.11		no
standard radio GPRS		no
standard radio eGPRS		no
standard radio GSM		no
standard radio LTE		no
standard radio UMTS		no
link IO master		no
componenti del sistema		si
grado di protezione (IP)		IP20
con separazione del potenziale		no
collegamento bus di campo tramite accoppiatore separato possibile		no
montaggio su guida portante possibile		si
montaggio a parete/diretto possibile		si
montaggio frontale possibile		no
montaggio su rack possibile		no
adatto per funzioni di sicurezza		si
SIL secondo IEC 61508		senza
livello di performance secondo EN ISO 13849-1		senza
risorsa corrispondente (Ex ia)		no
risorsa corrispondente (Ex ib)		no
categoria di protezione antideflagrante per gas		senza
categoria di protezione antideflagrante per polvere		senza

Larghezza	mm	35
Altezza	mm	90
profondità	mm	127

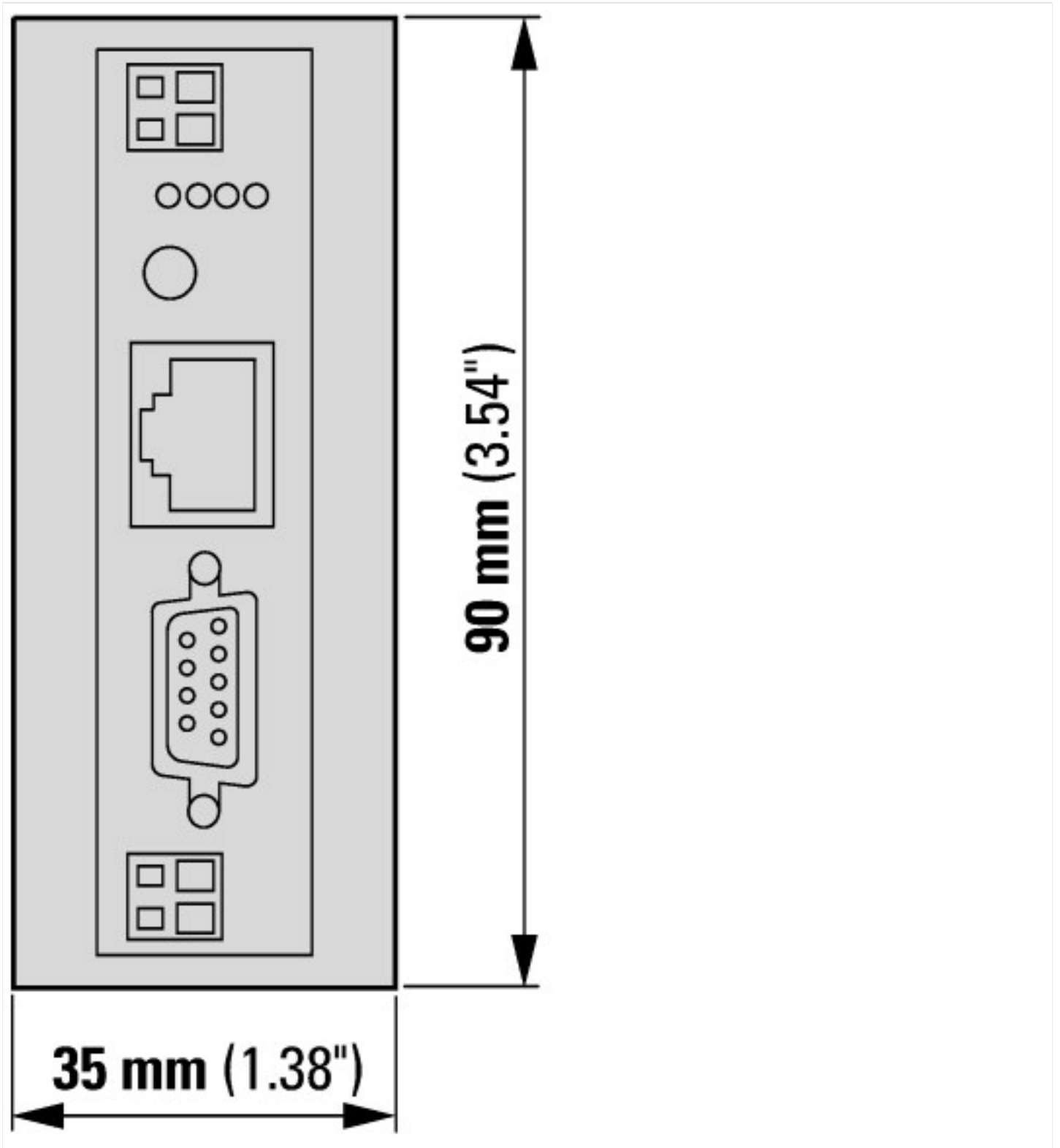
## Approvazioni

UL File No.		E29184
UL Category Control No.		NKCR
CSA File No.		2324643
CSA Class No.		3211-07
North America Certification		UL listed, CSA certified
Specially designed for North America		No

## Dimensioni



Gateways SmartWire-DT



### Ulteriori informazioni sul prodotto (link)

Catalogo assortimento SmartWire-DT	<a href="http://ecat.moeller.net/flip-cat/?edition=SWKAT&amp;startpage=13">http://ecat.moeller.net/flip-cat/?edition=SWKAT&amp;startpage=13</a>
Dati tecnici	<a href="http://ecat.moeller.net/flip-cat/?edition=SWKAT&amp;startpage=40">http://ecat.moeller.net/flip-cat/?edition=SWKAT&amp;startpage=40</a>
f1=1457&f2=1181&f3=1530;Download Wizard SWD-ASSIST	<a href="http://applications.eaton.eu/sdlc?LX=11&amp;amp">http://applications.eaton.eu/sdlc?LX=11&amp;amp</a>
Product overview WEB)	<a href="http://www.eaton.eu/swd">http://www.eaton.eu/swd</a>